

The
Celestine
Prophecy

一部探索心灵秘密的历险记
一本散发着爱与智慧的生命奇书

塞莱斯廷预言

[美] 詹姆斯·莱德菲尔德 著
李永平 译

光明日报出版社

塞莱斯坦预言

[美] 詹姆斯·莱德菲尔德 著

李永平 译

光明日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

塞莱斯廷预言 / (美) 詹姆斯·莱德菲尔德著; 李永平译. — 北京: 光明日报出版社, 2017.8

书名原文: The Celestine Prophecy

ISBN 978-7-5194-3250-8

I. ①塞… II. ①詹… ②李… III. ①长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第191494号

版权登记号: 01-2010-0756

The Celestine Prophecy by James Redfield

Copyright © 1993 by James Redfield

This edition published by arrangement with Grand Central Publishing, New York, New York, USA.

Simplified Chinese Translation Copyright©2017 by Beijing Double Spiral Culture & Exchange Company Ltd.

All rights reserved.

塞莱斯廷预言

著 者: [美] 詹姆斯·莱德菲尔德 译 者: 李永平

策 划: 双螺旋文化

责任编辑: 许 怡

责任校对: 傅泉泽

特约编辑: 唐 浒 赵 静

责任印制: 曹 净

装帧设计: 蒋宏工作室

特约技术编辑: 张雅琴 黄鲁西

出版发行: 光明日报出版社

地 址: 北京市东城区珠市口东大街5号, 100062

电 话: 010-67078248 (咨询), 67078870 (发行), 67019571 (邮购)
010-63497501、63370061 (团购)

传 真: 010-67078227, 67078255

网 址: <http://book.gmw.cn>

邮 箱: gmcbbs@gmw.cn

法律顾问: 北京德恒律师事务所龚柳方律师

印 刷: 北京美图印务有限公司

装 订: 北京美图印务有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开 本: 880 × 1230 1/32

字 数: 230千字

印 张: 11

版 次: 2017年10月第1版

印 次: 2017年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5194-3250-8

定 价: 29.80元

版权所有 翻印必究

作者序

最近半个世纪以来,一种新的意识已进入人类的心灵,而这个新的知觉,毫无疑问是超越物质的、是精神的。如果你正在阅读这本书,也许这就表示你已经察觉到人类意识的转变——你内心中已经感受到的。

这一切的根源,在于我们提高警觉,领悟我们的生命是如何向前迈进。我们开始注意到,人生中的那些机缘巧合、在节骨眼上突然冒出的贵人,会出其不意地把我们的生命推展到一个崭新的、重要的方向。也许,比起任何时代的任何民族,我们更能凭着直觉悟解这些神秘机缘的深层意义。

我们现在知道,人生其实是精神的一种开展,而那樣的开展是个人的、非常迷人的,不是现有的科学或哲学甚至宗教所能完全解释的。而且我们还知道一件事:一旦我们确实领悟人类意识中发生的这些转变,并且决定投身进入这个充满文化意义的过程中,加强它在我们生命里的作用,那么,人类社会必将产生巨变,开启全新的生活方式,不但落实我们最美好的传统,而且创造一个我们历代祖先一直在追寻的文化。

本书描述的事件,主旨就在于促进这个新的认知。如果我的故事感动了你,让你对人生有所体悟,就请你转告其他人。因为我觉得,我们对人类精神生活的新知觉应该利用这种方式加以推广——不再求助于充满噱头的促销,也不再诉诸于一时的风尚,而是通过人与人之间的接纳。希望这种积极的心理感染,能让本书的信息在人间传播开来。

译者序 航向人间的千禧年

李永平

秘鲁蛮荒热带雨林中的一座古文明废墟,发现了一本古老的秘籍。消息一出,世界各地的冒险家、寻宝家、学者专家和形形色色的好事之徒纷纷赶来,展开一场秘籍争夺战。秘鲁政府为了保护这件价值连城的国家文物,防止它落入外人手中,不惜兴师动众,派出大批军警把守全国各处关卡,严阵以待。天主教会也因这部手稿陷入分裂,位高权重的秘鲁枢机主教西巴斯钦亲自出马,指挥手下的教士四处搜寻秘籍的下落,不惜一切代价,务求捷足先登,以防它所蕴含的“天机”外泄。秘鲁全国各阶层有力人士一时都卷入这场漩涡中。

乍读起来,这段情节还挺像一部西方版的中国武侠小说:秘籍出现江湖,掀起一阵腥风血雨。事实上,这本书的原文书名 *The Celestine Prophecy* 之下还有一个副标题 *An Adventure* (一个冒险故事),而冒险故事在西方文化中的地位仿佛中国的侠义文学。对这类文学传统有兴趣的读者,大可将这本书当做集浪漫追寻、恩怨传奇、侠义情仇、权力游戏于一书的小说来读。只

是,在这部“侠义传奇”中各路人马追逐的目标——秘鲁丛林中发现的那本秘籍,所记载的却不是一门绝世武功,而是一则天机——一个足以颠覆基督教两千年传统,以致秘鲁教会不得不全力封杀的“异端”预言。

这部比《圣经·新约》还要古老的手稿预测:当人类社会迈入公元第三个千年期(2001年到3000年)时,地球上将出现一个崭新的精神文化,彻底改变我们的生活形态和生存意义。届时,真正的“千禧年”就会来临,是人类经过一番大彻大悟之后,群策群力,在进化的基础上建立一个以“能”(energy,一种亘古长存、弥漫天地万物,维系整个宇宙的运作、主导人类身心进化的神秘物质)为中心的世界新文明的新秩序。

这个预言非同小可,一来固然是因为它敢于挑战基督教两千年权威,推翻《圣经·启示录》对末世的预告;二来对一般中国读者来说,这点格外有趣——它包含九个“觉悟”,牵涉到人生的九项重大课题。书中探讨人类进化的整个历史,触及现代西方文明的各个重要层面:宗教传统和哲学思潮、人际心理和伦理、量子物理学的发展、进化论和当今最热门的生态学。我不知道作者詹姆士·莱德菲尔德是何许人,但根据书上的作者小传所提供的资料,他似乎不是钻研某一门学问的学者专家。读完全书,他给我们留下的印象是:他是一个关心人类命运而想象力异常丰富、阅读范围非常广泛的人——书中揭示的预言,不仅涵盖20世纪各种主要知识,而且引用了一些颇为隐僻的西方经典,诸如文艺复兴时期法国占星预言家诺斯楚达穆斯的著述。但真正让我们折服的,反倒不是作者的渊博,而是他那非凡的

整合能力。他有本事将古往今来五花八门的学问融会贯通,揉揉捏捏,搓成一个条理清晰、层次分明的体系,把错综复杂的文化精神问题,整理成人人都能领会的“精神常识”。于是,我们看见他在书中通过各个人物之口,亲切自然,深入浅出地,有如三五好友聚首聊天一般,畅谈人生中种种奇妙的“机缘”、宇宙中神秘运作的“能”、人际关系中诡谲多变的“控制戏”等,从容不迫娓娓道来,让我们听得兴味盎然,毫不吃力,因而格外听得进去。而且,他又能利用最吸引人的方式,讲一则紧张刺激、充满悬疑的浪漫冒险故事,把一个原本极为严肃的主题——人类的精神命运——活灵活现地展示在读者眼前。结果我们看到他所描绘的未来人类新世界,缤纷,亮眼,鲜活得有如文艺复兴时代的一幅风景图;而阅读他书中的预言也就变成一种乐事,不会造成心理负担。以预言为主题的书能写得这么有趣,也算难能可贵了。

这样的作者称得上书坛“奇人”,令我们心仪,也引起我们无限的遐想。

但是,我和大多数读者一样,对他这本书涉及的种种学问都不十分内行——他涉猎的范围实在太广了——因此无从判断他的“预言”究竟有几分值得相信:哪些是可能实现的,哪些有言过其实之嫌,哪些则纯粹是危言耸听。不过,至少在阅读的过程中,他讲的那些道理会让我们时时停顿下来,合上书本,仔细想一想我们自身的处境,看一看周遭扰扰攘攘的世界,到底什么地方出了差错,而问题的本质又是什么。人的生存也许还有一些根本的奥秘,可很遗憾,并不是正统科学和传统宗教

所能完全解释。为什么我们不能在主流思想之外,试着为人类另寻出路?难道我们到这个世界来走一遭,目的只是“坐以待毙”——等死而已?难道人类绝无可能跨越生死的鸿沟?难道除了生老病死,人生就没有另一种境界,让我们觉得活着并不是海明威所说的“肮脏笑话”?这些疑惑和迷惘,都是这本书的信息引发我们思索的问题。作者通过他那独特的、蔑视传统思考模式的态度和观点,也试图给这些问题一个答案。

纵使读完全书后,你仍然觉得作者所说的道理纯粹是一派胡言,你也不会一无所获,平白浪费你三个晚上的时间。因为你读到了一部非常精彩的冒险小说,比电视上放映的一些好莱坞大片好看得多。

作者很会设计故事架构。他把书中预言的人类心灵进化和新世界的产生分成九个阶段,每一阶段蕴藏一个天机——他所谓的“觉悟”,也就是对生存本质的一种深刻的、破除既有成见的洞察和领会。全书也因此分成九章。贯穿这九个觉悟,串联这九章形成一个完整的有机体的,就是那个精彩的冒险故事:一个美国小伙子因缘际会,只身进入危机四伏的秘鲁丛林,寻找一本对人类前途有惊人揭示的古老手稿。于是,就像阅读一则亘古的寓言,身为读者的我们跟随我们的心灵兄弟——那个美国小伙子——展开一段寻找秘籍之旅。这趟漫长的追寻,会把我们带上南美洲荒凉壮丽的安第斯山脉,接着引领我们来到亚马孙河畔的丛林,进入湮没在荒烟蔓草中的玛雅文明废墟。历经重重险阻、受过层层考验之后,我们终于抵达秘籍埋藏的地点,看到了我们追寻的目标。

追寻的过程中，一路上，在神秘的机缘安排下，“觉悟”一个接一个次第显现于我们眼前。每接触到一个觉悟，我们的心灵就会产生一次深邃的回响，我们对人生的洞察随着加深一层。等到全部九个觉悟都依次被我们找到时，我们眼前就会豁然开朗，有如启示录一般，出现一幅崭新、绮丽而又令人心悸的景象——那就是作者要我们相信的人类的未来。

这本号称冒险故事的书，其实也是作者邀请我们陪伴他走一趟的精神之旅。

目 录

作者序 / I

译者序 航向人间的千禧年 李永平 / III

决定性的多数 / 1

漫长的现在 / 23

能的奥秘 / 51

权力争夺 / 89

来自秘境的信息 / 121

清理过去的一生 / 165

投入进化的洪流中 / 205

人际伦理 / 247

兴起中的文化 / 301

决定性的多数

我把车子开到餐馆前停好，然后靠在椅背上想了一会儿。我知道，莎琳已经在餐馆里头，等着跟我说话。但为什么呢？六年来，我一直没有她的消息。如今我正在森林里过一个星期的隐居生活，她为什么会突然出现呢？

我钻出货车，走向餐馆。身后，西方天际一抹落日余晖，把整个湿漉漉的停车场映照得一片金黄，有如琥珀一般。一个钟头前下过一场短暂的雷雨，把地面上的东西都打湿了，这会儿，夏日的黄昏感觉格外凉爽清新。苍茫的暮霭给大地增添了几分超现实的色彩。半圆的月亮高挂天空。

我边走边回忆着莎琳的音容身影。她还是那么漂亮、热情吗？时间会给她带来什么改变？而我又该如何看待她提到的那份手稿——这个在南美洲出土、她迫不及待想让我知道的古物？

“我在机场过境两个小时，”她在电话中告诉我，“我们一块吃晚餐好吗？这部手稿的内容，你肯定会喜欢——它是你最喜欢的那种奥秘。”

我最喜欢的那种奥秘？此话怎讲？

餐馆挤满了客人，有几对夫妻在等待空位。我找到一个女服务生，她告诉我，莎琳已经来了，正坐在主餐厅上方的高台上。

我走上阶梯，看见一群人围着其中一张桌子。在场的还有两个警察。突然，警察转身，从我身边冲下阶梯。人群纷纷散

去,我看到了刚才大家围观的那个人——是一个女的,依旧坐在桌旁——莎琳!

我连忙向她走去:“莎琳,怎么回事?出了什么事情吗?”

她装出一副恼怒的模样,把头向后一昂,站起身,随即展露出她的招牌笑容。我发现她的发型稍微改变了些,但那张面孔还是跟我记忆中的一模一样:细致的五官、宽阔的嘴,两只眼睛又大又蓝。

“说给你听,你也许不会相信。”她拥抱了我一下,像个老朋友,“几分钟前,我去上洗手间,回来时发现有人偷走了我的公文包。”

“里面装着什么?”

“都是一些不重要的东西,几本书和杂志,我带在路上看的。真是怪事。邻桌的客人告诉我,有个人走进来,拿起我的公文包就走出去了。他们向警察描述那个人的相貌,警察答应搜索附近一带地方。”

“也许我应该去帮他们找找看。”

“不必,不必。忘了这件事吧。我时间不多,想跟你好好聊一聊。”

我点点头。莎琳要我一起入座。一个服务生走过来,于是我们打开菜单,各自点了菜。接着我们花十几分钟时间寒暄了一番。我轻描淡写地提起自我放逐到森林中隐居的事,但莎琳却不允许我含糊其辞。她倾身向前,又向我展露她的招牌笑容。

“说实话,你近况到底如何?”她问道。

我看了看她的眼睛,发现她正用急切的眼光看着我。“你急

着想知道事情的真相,对不对?”

“我的个性一向很急。”她说。

“好吧,告诉你实话,我现在住在湖边,想让自己悠闲一下。我工作太累了,想改变生活方式。”

“我记得你提起过那个湖。我以为你和你姊妹已经把它给卖掉了。”

“还没卖掉,但房地产实在让我们吃不消。那块地太靠近市区,房地产年年调高。”

她点点头:“你下一步打算怎么办?”

“我还不晓得。希望做点不同的事情。”

她意味深长地看了我一眼:“听你这么说,你就跟其他人一样感到惶惑不安。”

“我想是吧。”我说,“你为什么问这个?”

“手稿上提到这点。”

我们互相凝视着,沉默了一会儿。

“告诉我这部手稿到底是怎么回事。”我说。

她把身子靠到椅背上,仿佛在考虑如何开口,然后又抬起头来看着我。“记得我在电话中提到,几年前我辞掉了报社的工作,加入一个研究机构,替联合国调查各地的文化和人口改变。我最近的任务是在秘鲁。那阵子,我在利玛大学做研究,常听到谣言说一部古老的手稿已经被发现,只是没有人知道详细的情形,连考古系和人类学系的人也不知道。我询问政府官员,他们都矢口否认有这回事。有个人告诉我,为了某种原因,政府极力禁止这部手稿流传出去。但他听到的也是二手消息。”莎琳